



# 8 天伊比利亚探险者

Iberian Explorer

8 Days | 4 Guided Tours | 2 Countries

8 天 | 4 导览 | 2 个国家

\*部分行程会有不同\*



## Day 1 — Barcelona, Spain 西班牙巴塞罗那

登上游轮，入住您的客舱。巴塞罗那这座充满活力的城市拥有活跃的文化和迷人的户外空间，保留了丰富的历史。风景如画的中世纪小巷蜿蜒穿过这座城市最古老的部分——哥特区，这里发现了这座城市罗马城墙的遗迹。这里的珍宝包括新哥特式巴塞罗那大教堂、中世纪的 El Call 犹太区和罗马式的 Santa Maria del Pi 教堂。晚上，食客们可以在优雅广场周边的皇家广场餐厅里放松身心。

Embark your ship and settle into your stateroom. The vibrant city of Barcelona, with its lively culture and inviting outdoor spaces, preserves a rich history. Picturesque medieval lanes wind through the oldest part of the city, the Gothic Quarter, where remnants of the city's Roman wall were uncovered. Its treasures include the neo-Gothic Barcelona Cathedral, the medieval Jewish district of El Call and the Romanesque Church of Santa Maria del Pi. In the evenings, diners relax in the Royal Plaza at restaurants along the elegant square's perimeter.

## Day 2 — Murcia (Cartagena), Spain 西班牙穆尔西亚 (卡塔赫纳)

穆尔西亚的魅力在于它对乡村乐趣的包容。穆尔西亚周围环绕着农田和肥沃的 *胡埃塔斯*，当地人从不缺少从“欧洲果园”采摘的新鲜农产品。他们则按照收获的周期生活，悠闲地过着日子。摩尔人于 825 年建立了这座城市，并引入了庞大的灌溉网络，用于农作物和城市用水。1243 年，他们被卡斯蒂利亚国王费迪南三世驱逐。穆尔西亚省一直是一个附庸国，直到 1812 年，并于 1982 年成为西班牙的一个自治区。

The charms of Murcia lie in its embrace of its rural pleasures. Surrounded by farmland and fertile *huertas*, Murcianos are never at a loss for produce freshly plucked from “Europe’s orchard.” They, in turn, live by the patient cycle of the harvest, going about their days at a leisurely pace. The Moors founded the city in 825 and introduced a vast irrigation network for crops and for city use. They were expelled by Ferdinand III of Castile in 1243. Murcia province remained a vassal kingdom until 1812 and became an autonomous region of Spain in 1982.

**岸上观光：**古罗马城市卡塔赫纳、穆尔西亚和圣玛利亚大教堂、银矿之旅及表演、埃尔切的棕榈树和花园、卡塔赫纳 SEGWAY 平衡车、厨房餐桌、卡塔赫纳基金会徒步之旅、西班牙小吃和葡萄酒城漫步、卡塔赫纳手工制品、安达卢西亚马表演、圣弗洛伦蒂娜市场和亚洲咖啡、乘船游览水下酿酒厂和博物馆

**Shore Excursions:** ANCIENT ROMAN CITY OF CARTAGENA、MURCIA & CATHEDRAL OF SANTA MARIA

、SILVER MINE TOUR & PERFORMANCE、PALM TREES & GARDENS OF ELCHE、CARTAGENA BY SEGWAY、THE KITCHEN TABLE、CARTAGENA FOUNDATIONS WALKINGTOUR、TAPAS&WINECITYWALK、ARTISANALCARTAGENA、ANDALUSIAN HORSE SHOW、MERCADO SANTA FLORENTINA & ASIÁTICO COFFEE、UNDERWATER WINERY BY BOAT & MUSEUM

### Day 3 —Granada (Málaga), Spain 西班牙格拉纳达 (马拉加)

格拉纳达是一幅壮丽的画卷，汇聚了摩尔人的建筑、丰富的安达卢西亚传统和非凡的历史。它是摩尔人纳斯里德王朝的最后一个堡垒，该王朝长达 250 年的统治在 1492 年天主教君主重新征服西班牙时结束。宏伟的格拉纳达大教堂是对那场胜利的隆重庆祝；其皇家礼拜堂内安葬着伊莎贝尔女王和费迪南国王，这对著名的夫妇见证了胜利。他们宏伟的堡垒宫殿阿尔罕布拉宫长期以来一直是摩尔人的堡垒，因此呈现出伊斯兰和基督教的华丽融合。

Granada is a splendid canvas of Moorish architecture, rich Andalusian tradition and remarkable history. It was the last stronghold of the Moorish Nasrid dynasty, whose 250-year reign ended during the 1492 reconquest of Spain by Catholic monarchs. The grand Granada Cathedral is a soaring celebration of that victory; its Royal Chapel holds the tombs of Queen Isabel and King Ferdinand, the celebrated pair who oversaw the triumph. Their magnificent fortress-palace, the

Alhambra, was long the stronghold of Moors, and so offers a magnificent blend of Islamic and Christian detail.

**岸上观光：**马拉加概览及徒步之旅、阿罕布拉宫及花园、壮观的洞穴和白色的街道、格拉纳达亮点、玛贝拉和巴努斯港、米哈斯山村、安达卢西亚的无尽恩赐、毕加索博物馆、堡垒、宫殿和壮丽景色、黄昏时的阿汉布拉宫和花园、徒步游览风景如画的龙达、马拉加风景和弗拉门戈表演、马拉加汽车与时尚博物馆

**Shore Excursions:** MÁLAGA OVERVIEW & WALKING TOUR、ALHAMBRA PALACE & GARDENS、SPECTACULAR CAVES & WHITEWASHED STREETS、GRANADA HIGHLIGHTS、MARBELLA & PUERTO BANUS、MOUNTAINS INSIDE VILLAGE OF MIJAS、THE ENDLESS BOUNTY OF ANDALUSIA、PICASSO MUSEUM、A FORTRESS, A PALACE & BREATHTAKING VISTAS、ALHAMBRA PALACE & GARDENS AT DUSK、PICTURESQUE RONDA BY FOOT、SCENIC MÁLAGA & FLAMENCO PERFORMANCE、AUTOMOBILE & FASHION MUSEUM OF MÁLAGA

#### **Day 4—Sail the Strait of Gibraltar 航行直布罗陀海峡**

Sail the gateway between the Atlantic and the Mediterranean. Its defining landmark, the soaring Rock of Gibraltar, was one of the Pillars of Hercules of ancient myth. As you sail, explore our well-curated Library, tucked in a private alcove of the Living Room, and select from a broad range of titles. Read a book by the Main Pool, a calming oasis in any weather with its retractable roof, allowing for year-round swimming.

航行在大西洋和地中海之间的门户。其标志性地标是高耸的直布罗陀巨岩，是古代神话中的赫拉克勒斯之柱之一。航行期间，您可以探索我们精心策划的图书馆，它位于客厅的私

人角落，您可以从众多书籍中进行选择。在主泳池旁阅读书籍，主泳池配有可伸缩屋顶，无论天气如何，它都是一个令人心旷神怡的绿洲，全年都可以游泳。

## Day 5 — Vigo, Spain 西班牙 维哥

维哥的历史可以追溯到罗马时期。维京人曾在这里看到了贸易机会，并短暂登陆。很快，维哥的战略重要性就得到了整个欧洲的认可，英国私掠船弗朗西斯·德雷克 (Francis Drake) 对其进行了袭击。如今，维哥是加利西亚最大的城市之一，加利西亚是西班牙的自治区西北部，拥有丰富的农业和渔业遗产。这座城市的市场上仍然充斥着海鲜和当地人制作传统 caldo galego (一种用西兰花或芥兰制成的丰盛土豆汤) 所有的所有食材。

Vigo is steeped in a history that dates back to the Romans. Vikings once saw trade opportunities here and landed briefly on its shores. Soon, Vigo's strategic importance was recognized throughout Europe, resulting in raids by English privateer Francis Drake. Today, Vigo is one of the largest cities in Galicia, Spain's autonomous northwestern region that boasts a rich farming and fishing heritage. The city's markets still overflow with seafood and all the ingredients locals need to prepare traditional caldo galego, a hearty potato soup made with grelo, or broccoli rabe.

**岸上观光:** 迷人的维戈、维哥 SEGWAY 平衡车体验、圣地亚哥德孔波斯特拉的一天、圣地亚哥德孔波斯特拉和大教堂屋顶、加利西亚根源与葡萄酒品尝、巴约纳拉雷亚尔、西施群岛逍遥游、索托马约尔城堡和鲁比亚内斯庄园、蒙达里斯和水宫、利亚斯拜克萨斯小吃工作坊、加利西亚美食、圣地亚哥德孔波斯特拉

**Shore Excursions:** ENCHANTING VIGO、VIGO SEGWAY EXPERIENCE、A DAY IN SANTIAGO DE COMPOSTELA、SANTIAGO DE COMPOSTELA & CATHEDRAL ROOFTOP、GALICIAN ROOTS & WINE TASTING、BAYONA LA REAL、CÍES ISLANDS ESCAPE、CASTELO DE SOUTOMAIOR & PAZODERUBIANES、MONDARIZ & PALACIO DEL AGUA、RÍAS BAIXAS TAP SANTIAGO DE COMPOSTELA AS WORKSHOP、GOURMET GALICIA、

## Day 6 — Sail the Atlantic Ocean 航行大西洋

航行在大西洋上，大西洋中脊将大西洋从北到南一分为二。这条海底山脉比落基山脉、喜马拉雅山脉和安第斯山脉的总和还要长，是地球上最长的山脉。航行期间，您可以享受船上的便利设施。您可以在海滨大道上快步走，呼吸新鲜空气，或者在设备齐全的健身中心锻炼身体，开始新的一天。

Sail the Atlantic Ocean, divided in half, north to south, by the Mid-Atlantic Ridge. Longer than the Rockies, the Himalayas and the Andes combined, this underwater mountain range is the longest on Earth. Enjoy the amenities of your ship as you sail. Perhaps take a breath of fresh air on a brisk walk around the Promenade or begin your day with a workout in the well-equipped Fitness Center.

## **Day 7 — Portsmouth, England 英国朴茨茅斯**

几个世纪以来，朴茨茅斯一直是海军港口，是亨利八世的玛丽玫瑰号和纳尔逊勋爵的胜利号等历史性船只的停泊地。作为英国唯一的岛城，朴茨茅斯早在罗马帝国时代之前就有人定居。它发展成为一座中世纪港口城镇；最近，这里成为诺曼底登陆的登船港，并作为德怀特·艾森豪威尔的总部。拿破仑堡垒的壮丽城墙迎接驶过索伦特海峡的船只。

Portsmouth has been a naval port for centuries and is home to such historic vessels as Henry VIII' s *Mary Rose* and Lord Nelson' s HMS *Victory*. The only island-city in the United Kingdom, Portsmouth has been settled since before the days of the Roman Empire. It grew into a medieval port town; more recently, this was an embarkation port for the D-Day landings and served as headquarters for Dwight D. Eisenhower. The stunning citadel walls of Napoleonic forts greet ships as they approach through the Solent Strait.

**岸上观光：**朴茨茅斯全景、博利厄、国家汽车博物馆和新森林、历史悠久的温彻斯特及其辉煌的大教堂、神秘的巨石阵、温莎城堡和伊顿公学

**Shore Excursions:** PANORAMIC PORTSMOUTH、BEAULIEU, NATIONAL MOTOR MUSEUM & NEW FOREST、HISTORIC WINCHESTER & ITS GLORIOUS CATHEDRAL、MYSTIC STONEHENGE、WINDSOR CASTLE & ETON

## **Day 8 — London (Tilbury), England 英国伦敦（蒂尔伯里）**

早餐后，下船回家。

After breakfast, disembark your ship and journey home.